

# BIULETYN KOWIEŃSKI

Nr.

Wilno, dnia 1 maja 1936 r.

1451.

## Treść numeru:

### I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

	Dział.	Str.
1. Prasa litewska o stosunkach litewsko-czechosłowackich.-	I.	1.

#### K r o n i k a .

2. Dokoła litewsko-niemieckich rokowań handlowych. "	"	
3. Zawarcie umowy litewsko-włoskiej na temat ekstradycji przestępców.-	"	2.
4. Zmiana na stanowisku konsula szwajcarskiego.-	"	"
5. Szósty odczyt "semestru wileńskiego" na temat Wileńszczyzny.-	"	"

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WENETRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a .

6. Zjazd prezesów tautininków.-	III.	3.
7. Zmiana na stanowisku dyrektora Dep.Leśnego.-	"	"

### IV. SPRAWY POLSKIE I INNYCH MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH NA LITWIE.

#### K r o n i k a .

8. Dokoła zebrania Polskiego T-stwa Kredytowego w Olicie.-	IV.	"
9. Walne zgromadzenie Zjednoczenia Studentów-Polaków U.W.W.-	"	"

### VIII. Z ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITENSKIEJ W WILNIE.

10. "Viln.Žodis" o wysiedleniu P.Karaziji.-	VIII.	"
---	-------	---

x

x

x







## I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

### 1/. PRASA LITEWSKA O STOSUNKACH LITEWSKO-CZECHOSŁOWACKICH.

"L.Aidas" Nr. 196 z 29.IV.1936 r. Artykuł p.t. "Litwa a Czechosłowacja". Streszczenie:

Nowy poseł czechosłowacki w Litwie dr.J.Skalicki wręczył dn.29 kwietnia swe listy uwierzytelniające Prezydentowi Państwa. Przy tej okazji należy zaznaczyć, że od chwili odbudowy niepodległości obu państw istniały między nimi jaknajprzyjaźniejsze stosunki oparte na wzajemnym zrozumieniu. Żadne nieporozumienie nie zaciemniło tych stosunków. Rozwijały się one normalnie, obejmując coraz szersze dziedziny współpracy dwóch narodów. Zarówno pod względem gospodarczym jak i kulturalnym wiele przez ten czas dokonano.

Narody: Litewski i Czechosłowacki łączy nie tylko dzisiejszy duch przyjaznych stosunków, lecz również podobieństwo walk niepodległościowych z przeszłości. Czechosłowacja podobnie jak Litwa miała wiele ciężkich przeszkód do pokonania, zanim nie stworzyły swoich państw. Przed wojną zarówno Czesi jak Litwini nie mając odpowiednich warunków pracy w ojczyźnie, emigrowali do innych krajów.

Analogja między narodowym odrodzeniem Litwinów i Czechosłowaków nie została dotychczas szczegółowiej przez historyków zbadała. Jasną jest jednak rzeczą, że zarówno u Czechosłowaków jak też u Litwinów dążono do tego samego ideału, a mianowicie do odzyskania wolności. Prorok litewskiego odrodzenia narodowego Maironis głosił, że wiosna idzie od gór karpackich. Ta wiosna przejawiała się w narodach: Czeskim i Litewskim.

W ciągu kilkunastu lat niepodległego życia stosunki gospodarcze, a zwłaszcza kulturalne, między dwoma narodami znacznie się wzmocniły. Szczególnie w ostatnich latach rozszerzyła się w dużym stopniu kulturalna współpraca między Litwą a Czechosłowacją. Stworzono litewsko-czechosłowacką Ententę prasową /przy tej okazji dziennikarze litewscy bawili w Czechosłowacji/, nawiązane zostały stosunki między kompozytorami obu narodów, litewski teatr państwowy wystawił operę czechosłowacką, w tych dniach ukazała się w języku litewskim antologja czechosłowackich pisarzy i t.d. Wogóle należy skonstatować z zadowoleniem, że dr.Skalicki był cały czas w roli chargé d'affaire nie tylko szczerym zwolennikiem, lecz również inicjatorem kulturalnego zbliżenia między obu narodami, popierając je i czynnie rozszerzając. W związku z tem należy życzyć dr.Skalickiemu z okazji nowej nominacji, jak największego powodzenia w spełnianiu odpowiedzialnych obowiązków.

"L.Zinios" Nr.97 z 29.IV.1936 r. Art.p.t. "Przyjaźń z Czechosłowacją". Streszczenie:

W stosunkach litewsko-czechosłowackich okazywała Czechosłowacja Litwie zawsze nie tylko wielką przychylność, lecz i wielką przyjaźń. Oba narody łączy przeszłość, lecz jeszcze ważniejsza jest dla Litwinów przyszłość, ku której należy kroczyć z wielką troską. Stosunki litewsko-czechosłowackie mogą być jeszcze bardziej bliskie. Czechosłowacja może być dla Litwy wzorem wolnego państwa w najlepszym tego słowa znaczeniu. Czechosłowacja jest bowiem państwem demokratycznym i parlamentarnym. W kulturalnej, politycznej i społeczno-gospodarczej pracy biorą udział wszyscy obywatele Czechosłowacji na równych prawach. Stanowi to dla małych narodów szczególnie dobry przykład. Z zainteresowania, jakie Czechosłowacja okazuje Litwie, należy się jedynie cieszyć i oczekiwać jeszcze bardziej bliskich stosunków. /A-3/.P.

## K r o n i k a .

2/. DOKOŁA LITEWSKO-NIEMIECKICH ROKOWAŃ HANDLOWYCH."Liet.Zinios" z 28.IV.1936 r.: Jak wiadomo, w czasie litewsko-niemieckich rokowań handlowych zarysowała się poważna różnica zdań w sprawie organizacji handlu. Niemcy pragnęliby czynić zakupy w Litwie z wolnej ręki, zaś delegacja litewska stała na stanowisku, że muszą być one czynione za pośrednictwem organizacji gospodarczych. Pisma



I. ZAGADNIENIA POLITIKI KULTURALNEJ

1. PRASA LITWA O STOSUNKACH LITWAŃSKO-CZECHOSŁOWACKICH  
"Litwa" Nr. 136 z 28.IV.1938 r. Artykuł p. t. "Litwa a Czecho-  
słowacja". Streszczenie:

Nowy poseł czechosłowacki w Litwie dr. J. Skaliński wprawił  
dn. 28 kwietnia swe listy wyzywające Prezydenta Państwa.  
Przy tej okazji należał zaznaczyć, że od chwili odbudowy niepod-  
ległości obu państw katalizowały między nimi jaknajgłębsze sto-  
sunki oparte na wzajemnym zrozumieniu. Nadane nieporozumienie nie  
zależało tych stosunków. Rozwijały się one normalnie, obejmując  
coraz szersze dziedziny współpracy dwóch narodów. Zwrócić na to  
względem gospodarczym jak i kulturalnym wiele przez ten czas doko-  
nano.

Narody litewski i Czechosłowacki łączą nie tylko dzi-  
ś, ale i w przeszłości, lecz również podobieństwo w ich  
niepodległościowych a przeszłości. Czechosłowacja podobnie jak  
Litwa miała wiele ciężkich przeszkód do pokonania, zanim nie stwo-  
rzyła państwa. Przed wojną zaradmo Czechi jak Litwini nie mając  
odpowiednich warunków pracy w ojczyźnie, emigrowali do innych kra-  
jów.

Analizując między narodowe odnośności Litwinów i Czechos-  
łowaków nie można zapominać o szczególnej roli historii. Litwa  
dana. Jasn jest jednak rzecz, że zarówno u Czechosłowaków jak  
tak u Litwinów do tego samego losu, a mianowicie do  
odwzajemności. Prosim litewskiego odwołania narodziło się  
Mirona Głosi, że chociaż idzie o korzenie. Ta historia  
przebiegała się w narodach: Czechach i Litwinach.

W ciągu kilkunastu lat niepodległego życia stosunki  
gospodarcze, a zwłaszcza kulturalne, między dwoma narodami zmiana-  
ły się wzniosły. Szczególnie w ostatnich latach rozszerzały się  
duży stopień kulturalnej współpracy między Litwą a Czechosłowacją.  
Stworzona litewsko-czechosłowacka Entente prasowa (przy tej okazji  
determinacja litewscy dawali Czechosłowacki, na litewskie zostały  
stosunki między kompozytorami obu narodów, litewski teatr państwowy  
wystawił operę czechosłowacką, w tych dziedzinach szły w przodu  
litewskim antologią czechosłowackich pisarzy i t. d. Wogóle należy  
skonstatować z zadowoleniem, że dr. Skaliński był cały czas w roli  
człowieka dobrej woli, nie tylko szlachetnym zwolennikiem, lecz również  
inicjatorem kulturalnego zblizenia między obu narodami, popierając  
je i czynnie rozszerzając. W związku z tem należy zwrócić dr. Skalińskiemu  
na okazję nowej nominacji, jak najgłębsze powołanie i spójnie-  
nie obu federalnych obywateli.

"Litwa" Nr. 97 z 28.IV.1938 r. Artykuł p. t. "Przyjaźń z  
Czechosłowacją". Streszczenie:

W stosunkach litewsko-czechosłowackich okazuje się Cze-  
chosłowacja Litwie zawsze nie tylko wielką przychylną, lecz i  
wielką przyjaciółką. Oba narody łączą przysięgę, lecz jeszcze ważniejszą  
stała się Litwinów przysięga, ku której należy przystąpić z wielką  
troską. Stosunki litewsko-czechosłowackie mogą być jeszcze bar-  
dziej bliskie. Czechosłowacja może być dla Litwy wzorem wojennego  
państwa w najgłębszym tego słowa znaczeniu. Czechosłowacja jest państwem  
państwem demokratycznym i parlamentarnym. W kulturalnej, politycz-  
nej i społeczno-gospodarczej pracy bierze udział wszyscy obywatele  
Czechosłowacji na równych prawach. Stosunek to dla małych narodów  
szczególnie dobry przykład. Z zainteresowaniem, jakie Czechosłow-  
acja okazuje Litwie, należy się jedynie cieszyć i oczekiwać jeszcze  
bardziej bliskich stosunków. (A-3). P.

K r o n i k a

2. DOKOŃCZENIE WYMIENIENIA ROKOWAN HANDELOWYCH "Litwa"  
"Litwa" z 28.IV.1938 r. Jak wiadomo, w czasie litewsko-niemieckich  
rozkład handlowych rozrywających się powoli różnice zdań w sprawie  
organizacji handlu. Niemcy pragnęliby czynić zakupy w Litwie z  
niej rzadziej, zaś delegacja litewska stała na stanowisku, że muszą  
być one czynione za pośrednictwem organizacyj gospodarczych. Pism



podają, że obecnie powstał projekt kompromisowy utworzenia litewsko-niemieckiego towarzystwa handlowego, do którego by weszły "Maistas", "Lietukis" i "Pienocentras". Powyższe towarzystwo pośredniczyłoby w handlu litewsko-niemieckim. /A-6/.

3/. ZAWARCIE UMOWY LITEWSKO-WŁOSKIEJ NA TEMAT EKSTRADY-  
CJI PRZESTĘPCÓW. "L.Žinios" z 28.IV.1936 r.: Dnia 24 kwietnia we włoskich wiadomościach urzędowych zostały ogłoszone ustawy o konwencji konsularnej litewsko-włoskiej w sprawie wzajemnego wydawania przestępców. Konwencja ta została podpisana 13 lipca 1935 r. /A-10/.

4/. ZMIANA NA STANOWISKU KONSULA SZWAJCARSKIEGO.  
"L.Žinios" z 28.IV.1936 r.: Ze względu na zły stan zdrowia zrezygnował z pełnienia swych obowiązków szwajcarski konsul w Kownie Weingart. Funkcje konsula pełni czasowo Mueller. /A-14/.

5/. SZÓSTY ODCZYT "SEMESTRU WILEŃSKIEGO" NA TEMAT WILEŃSZCZYZNY. "L.Aidas" z 27.IV.1936 r.: Dnia 26 kwietnia r.b. odbył się 6-szy z rzędu odczyt "semestru wileńskiego". Odczyt wygłosił prof.A.Rimka na temat struktury gospodarczej Wileńszczyzny. Prof.A.Rimka rozważał sytuację Wileńszczyzny jako jednostki gospodarczej w czasach przedwojennych. Wilno było ośrodkiem gospodarczym, z którego biegły linie kolejowe łączące Wilno ze swą bazą gospodarczą, jaką był obszar Litwy. Między Wileńszczyzną a obszarem Litwy nie ma żadnych przeszkód naturalnych któreby dzieliły oba terytoria. Przeciwnie, jest to naturalna jednostka ekonomiczna. Ogółem było w Wilnie 8 linii kolejowych, które we wszystkich kierunkach łączyły Wilno z Litwą i dalszymi krajami. Wymienić też należy małą wąskotorówkę ze Święcian do Poniewieża.

Obecnie sytuacja się zmieniła. Nie zmieniła się jednak baza, którą jest cała Litwa jako naturalny obszar gospodarczej jednostki. Z 8 wymienionych linii kolejowych, które służyły Wilnu i Wileńszczyźnie, pozostały obecnie do obsługi tylko dwie linie; następne dwie linie, które przebiegają wzdłuż linii administracyjnej obsługują Wilno tylko połowicznie; wreszcie reszta linii została całkiem przerwana.

Prof.A.Rimka mówił też o czysto gospodarczych czynnikach w Wileńszczyźnie. Wileńszczyzna łączy się ze spichrzem litewskim, gdyż własnych zbiorów Wileńszczyźnie nie wystarcza. Przeciętny urodzaj na Litwie wynosi 22-25 cntn. z ha., zaś w Wileńszczyźnie 15-16 cntn.; jedynie w najbardziej urodzajnych latach sięga 18 cntn. Poza to przed wojną Wilno odegrywało zasadniczą rolę w gospodarce litewskiej, jako ośrodek Wileńszczyzny. W Wilnie były wówczas trzy giełdy: zbożowa, lniarska i leśna. Dwie pierwsze się utrzymały po dziś dzień. Nie ma jedynie giełdy leśnej, gdyż Niemen został zamknięty.

Prof.Rimka odmalował strukturę gospodarczą Wileńszczyzny, która obecnie istnieje lub też którą Polacy zmieniają. Wileńszczyzna w granicach naturalnej jednostki gospodarczej jest oddzielona od swej organicznej części, stanowiącej 2/3 całej bazy gospodarczej. Polacy starają się izolację Wileńszczyzny zrekomensować czynnikami gospodarczymi, łącząc Wileńszczyznę z innymi jednostkami administracyjnymi. Z Województwem wileńskim łączy się województwo Białostockie, Grodno, Poleśie, stanowiące rzekomo t.zw. kresy północno-wschodnie. Jednak ekonomiści polscy nie przestrzegają i łączą Wilno z Nowogródkiem, uważając, że dwa te ośrodki więcej się nadają do stosunków gospodarczych. To jednak nie pomaga w stworzeniu organicznej bazy gospodarczej. Na to, by się warunki poprawiły należałoby przyłączyć Wileńszczyznę liczącą 30 tys.km. kw. i przeszło 1 milj. 200 tys.ludności, do naturalnej bazy, którą jest Litwa.

Prelegent podkreślił fakt, że przemysł wileński produkuje obecnie więcej niż kraj może wykorzystać, zaś rolnictwo nie daje tyle zbiorów, ile krajowi temu potrzeba. Dlatego też wynika problem rynku. Wszystkie produkty rolne, których brak Wileńszczyźnie przywozi się z innych dzielnic - zboże. W takich wypadkach kosztują też taryfy transportowe, które muszą opłacać spożywcy. Natomiast gdyby Wileńszczyzna sprowadzała potrzebne sobie produkty z naturalnej bazy, wypadałoby to taniej i lepiej.







Prelegent porównał nabywcą i spożywcą siłę Wileńszczyzny, która się różni od siły nabywczej i spożywczej innych dzielnicach Polski.

Na zakończenie prof. Rimka podkreślił, że obszar Wileńszczyzny jest dla Polski obszarem deficytowym. Dla Litwy również jest obszarem deficytowym o ile jest od Litwy oddzielony. Litwa nie oddaje bowiem swojej nadwyżki, której akurat brak Wileńszczyźnie. Jednak to będzie musiało być unormowane nie tylko ze względów finansowych i handlowych, lecz również dla korzyści narodu polskiego i litewskiego. /A-8/6/. P.

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WENNETRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a .

6/. ZJAZD PREZESÓW TAUTININKÓW. "L. Żinios" z 27.IV. 1936 r.: 25 kwietnia odbył się zjazd powiatowych prezesów zw. narodowców, na którym wygłosił przemówienie premier Tubelis. /C-6/6/.

7/. ZMIANA NA STANOWISKU DYREKTORA DEP. LEŚNEGO. "Liet. Żinios" z 28.IV.1936 r.: Dyrektor Dep. Leśnego Wojciech Hauskas ma wkrótce przejść na emeryturę. Jego stanowisko ma objąć obecny dyrektor szkoły leśniczej w Olicie Rukujša. /C-16/.P.

### IV. SPRAWY POLSKIE I INNYCH MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH NA LITWIE.

#### K r o n i k a .

8/. DOKOŁA ZEBRANIA POLSKIEGO TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO W OLICIE. "Dzień Polski" z 28.IV.1936 r.: Ze względu na kategoryczne żądanie przedstawicieli władz, by prowadzić zebranie wyłącznie w języku litewskim, Walne Zgromadzenie Członków Nadniemeńskiego Polskiego Towarzystwa Drobnego Kredytu w Olicie dnia 24 b.m. zostało zerwane. /D-2/1/.

9/. WALNE ZGROMADZENIE ZJEDNOCZENIA STUDENTÓW - POLAKÓW UNIwersytetu WITOLDA WIELKIEGO. "Dzień Polski" z 28.IV.1936 r.: 26 kwietnia odbyło się zebranie członków Zjednoczenia Studentów-Polaków U.W.W. Skarbnik obecnego Zarządu p.Z. Laus przedstawił preliminarz budżetowy na rok 1936/37 w sumie 2.527,10 cnt. projekt budżetu został jednogłośnie przyjęty. /D-2 /P.

### VIII. Z ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ W WILNIE.

10/. "VILN. ŽODIS" O WYSIEDLENIU P. KARAZIJI. "Viln. Židis" z 1.V.1936 r.: Artykuł p.t. "Czy to prowadzi do dobrego". Streszczenie:

Z rozporządzenia wojewody wileńskiego płk. Bociańskiego wysiedlony został 22 kwietnia włąb Polski prezes Litewskiego Towarzystwa Oświatowego "Kultura" i dyrektor lit. spółdzielni kredytowej Paweł Karazija. Wysiedlenie to jest nie tylko wielką krzywdą dla Karaziji, lecz i dla całego ogółu litewskiego. Politycy polscy podejmując w Wileńszczyźnie antylitewską akcję, zamykając oddziały i czytelnie, wysiedlając działaczy, myśleli, a może jeszcze jeszcze myślą, że zmuszą Litwę do dobrych stosunków z Polską. Jednak ta akcja daje przecienne rezultaty. W ostatnich miesiącach możliwości dobrych stosunków między Litwą a Polską znowu zostały zepchnięte na manowce. Rzecz to całkiem zrozumiała. Ostatnie wypadki nie prowadzą do dobrych stosunków. Gdyby nawet wkońcu się porozumiano, byłoby to porozumienie xxxx generałów bez armji. Politycy polscy krocząc tą drogą nie zdobędą serc mas litewskich. Z obecnych kroków polityków polskich mogą cieszyć się tylko ci, którzy nie chcą by Litwa i Polska utrzymywały ze sobą dobre stosunki. W tym sensie należy oceniać dzisiejszą akcję spychającą stosunki polsko-litewskie w zaułki. /H./ P.



Y r o d i k e

84. STAZD PRZESEŃ TATUJENIOW. "L. Siniol" z 27.IV.  
1938 r.: 25 k. Istotnie odbył się stazd po istotnych przesłach zwana-  
rodowców, na którym wygłosili przemówienie premier Tupolew. 70-6/19

RECEIVED

FILE